

WYROK

Warszawa, dnia 2 stycznia 2026 r.

Krajowa Izba Odwoławcza – w składzie:

Przewodniczący: Maksym Smorczewski

Protokolant: Patryk Pazura

po rozpoznaniu na rozprawie odwołania wniesionego do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w dniu 10 listopada 2025 r. przez wykonawcę Medplace.pl spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą we Wrocławiu w postępowaniu prowadzonym przez Uniwersytecki Szpital Kliniczny nr 1 im. prof. Tadeusza Sokołowskiego PUM w Szczecinie z siedzibą w Szczecinie przy udziale uczestnika po stronie zamawiającego – wykonawcy Investmed-Investcars-Adamski spółka komandytowa z siedzibą w Koninie

orzeka:

1. oddala odwołanie,
2. kosztami postępowania obciąża wykonawcę Medplace.pl spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą we Wrocławiu i:
 - 2.1. zalicza do kosztów postępowania odwoławczego kwotę 15 000 zł (piętnaście tysięcy złotych) uiszczoną przez Medplace.pl spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą we Wrocławiu tytułem wpisu od odwołania, kwotę 3 600 zł (trzy tysiące sześćset złotych) poniesioną przez Medplace.pl spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą we Wrocławiu tytułem wynagrodzenia i wydatków pełnomocnika oraz kwotę 3 600 zł (trzy tysiące sześćset złotych) poniesioną przez Uniwersytecki Szpital Kliniczny nr 1 im. prof. Tadeusza Sokołowskiego PUM w Szczecinie z siedzibą w Szczecinie tytułem wynagrodzenia i wydatków pełnomocnika,
 - 2.2. zasądza od Medplace.pl spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą we Wrocławiu na rzecz Uniwersyteckiego Szpitala Klinicznego nr 1 im. prof. Tadeusza Sokołowskiego PUM w Szczecinie z siedzibą w Szczecinie kwotę 3 600 zł (trzy tysiące sześćset złotych) stanowiącą koszty postępowania odwoławczego poniesione tytułem wynagrodzenia i wydatków pełnomocnika.

Na orzeczenie - w terminie 14 dni od dnia jego doręczenia - przysługuje skarga za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej do Sądu Okręgowego w Warszawie - Sądu Zamówień Publicznych.

Przewodniczący:.....

UZASADNIENIE

10 listopada 2025 r. wykonawca Medplace.pl spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą we Wrocławiu (dalej jako „Odwołujący”) wniósł odwołanie na czynność „polegającą na zamianie Załącznika nr 1 do Specyfikacji Warunków Zamówienia przez dodanie w części opisującej Wymagane minimalne parametry techniczne dla Pakietu nr 5: Aparat do Elastografii Wątroby, dodatkową pozycję nr 22 obejmującą wymaganie pn.: „Aparat posiadający walidację w zakresie Pediatrii – min. 10 opracowań naukowych opublikowanych w światowym piśmiennictwie”” oraz zaniechanie przedłużenia terminu składania ofert w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego na dostawy o tytule „Dostawa wyposażenia medycznego dla Oddziałów Pediatrycznych w USK nr 1 PUM” w zakresie części zamówienia o tytule „Pakiet 5-Aparat do elastografii wątroby-1 szt.” (dalej jako „Postępowanie”), prowadzonym przez zamawiającego Uniwersytecki Szpital Kliniczny nr 1 im. prof. Tadeusza Sokołowskiego PUM w Szczecinie z siedzibą w Szczecinie (dalej jako „Zamawiający”).

Odwołujący zarzucił naruszenie:

- „1.art. 16 pkt. 1 p.z.p. przez przeprowadzenie postępowania o udzielenie zamówienia na dostawę aparatu do elastografii wątroby w sposób niezapewniający zachowanie uczciwej konkurencji oraz równe traktowanie wykonawców przez określenie w Załączniku nr 1 dodatkowego wymogu w postaci posiadania przez urządzenie walidacji w zakresie Pediatrii w formie min. 10 opracowań naukowych opublikowanych w światowym piśmiennictwie, mimo że uprzednio tego rodzaju wymóg nie był stosowany, a nadto został on określony w sposób ogólny, nieprecyzyjny, uniemożliwiający dokładnie określenie jakiego rodzaju miałyby to być walidacja, czego dotyczyć, jakiego rodzaju badania miałyby to być z jakiego okresu, czego dotyczyć;
- 2.art. 17 ust. 1 pkt. 2 p.z.p. przez przeprowadzenie postępowania o udzielenie zamówienia na dostawę aparatu do elastografii w sposób niezapewniający uzyskanie najlepszych efektów zamówienia w zakresie efektywnego wydatkowania środków publicznych przez skonkretyzowanie parametrów technicznych przedmiotu zamówienia w sposób umożliwiający dostawę urządzenia droższego oraz mniej funkcjonalnego, w tym urządzenia uniemożliwiającego przeprowadzenie procedur medycznych opłacanych przez Narodowy Fundusz Zdrowia;

- 3.art. 99 ust. 1 i 4 p.z.p. przez opisanie przedmiotu zamówienia w Załączniku nr 1 do SWZ w sposób nieprawidłowy, utrudniający uczciwą konkurencję oraz prowadzący do uprzywilejowania lub wyeliminowania niektórych wykonawców lub produktów w związku z żądaniem przedstawienia walidacji urządzenia medycznego, co do którego ustawodawca krajowy, jak i unijny wymagają spełnienia określonych norm, uzyskania niezbędnych certyfikatów;
4. art. 137 ust. 6 p.z.p. przez jego niezastosowanie oraz nieprzedłużenie terminu na składanie ofert mimo że zmiana Załącznika nr 1 do SWZ miała charakter istotny oraz miała wpływ na treść składanych ofert przez wykonawców.”.

Odwołujący wniósł o „uwzględnienie odwołania oraz zmianę Załącznika nr 1 do SWZ przez usunięcie w części opisującej Wymagane minimalne parametry techniczne dla Pakietu nr 5: Aparat do Elastografii Wątroby, dodatkowej pozycji nr 22 obejmującą wymaganie pn.: „Aparat posiadający walidację w zakresie Pediatrii – min. 10 opracowań naukowych opublikowanych w światowym piśmiennictwie”, a ponadto o „obciążenie kosztami postępowania odwoławczego Zamawiającego oraz przyznanie na rzecz Odwołującego zwrot kosztów w zakresie uiszczanego wpisu”.

Zamawiający wniósł o oddalenie odwołania w całości oraz zasądzenie na rzecz Zamawiającego kosztów postępowania odwoławczego.

Przystąpienie do postępowania odwoławczego po stronie Zamawiającego wykonawca Investmed-Investcars-Adamski spółka komandytowa z siedzibą w Koninie(dalej jako „Przystępujący”). Przystępujący wniósł o oddalenie odwołania w całości.

W zakresie mającym istotne znaczenie dla rozstrzygnięcia sprawy Izba ustaliła, co następuje:

Zamawiający prowadzi Postępowanie z zastosowaniem przepisów Pzp w trybie przetargu nieograniczonego. Wartość zamówienia przekracza progi unijne, o których mowa w art. 3 ust. 1 Pzp. Ogłoszenie o zamówieniu zostało opublikowane 24 października 2025 r. w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej pod numerem 704584-2025.

W rozdziale XXIV specyfikacji warunków zamówienia w Postępowaniu (dalej jako „SWZ”) Zamawiający określił, że „Opis przedmiotu zamówienia pn.: dostawa wyposażenia medycznego dla Oddziałów Pediatrycznych w USK nr 1 PUM(...)

PAKIET	NAZWA
	(...)
5	Aparat do elastografii wątroby - 1 szt.

(...) Zamawiający dokonuje podziału zamówienia na części, zwane pakietami. Szczegółowy opis poszczególnych pakietów znajduje się w Załączniku nr 1 do SWZ (...).”.

W rozdziale XIV SWZ określono, że „Zgodnie z art. 106 ust. 1 Ustawy PZP Zamawiający żąda złożenia wraz z ofertą następujących przedmiotowych środków dowodowych potwierdzających, że oferowane dostawy spełniają określone przez zamawiającego wymagania: Katalog, broszura informacyjna, instrukcja obsługi, karta charakterystyki, bądź inny dokument w języku polskim lub angielskim lub innym przetłumaczonym na język polski, potwierdzający, że oferowany produkt spełnia wymagania określone w opisie przedmiotu zamówienia określonym w SWZ - z zaznaczeniem wszystkich wymaganych parametrów. Powyższe dokumenty należy złożyć razem z ofertą. W przypadku braku dokumentu wraz z ofertą, lub złożenia dokumentu niekompletnego Zamawiający na podstawie art. 107 ust. 2 Pzp przewiduje możliwość wezwania wykonawcy do jego złożenia lub uzupełnienia.”.

31 października 2025 r. Zamawiający opublikował zmianę treści dokumentów zamówienia, polegającą na dodaniu w załączniku nr 1 do SWZ „formularz ofertowy” w części zatytułowanej „PAKIET 5: APARAT DO ELASTOGRAFII WĄTROBY - 1 SZT” w tabeli zawierającej kolumny:

L.P.	WYMAGANE MINIMALNE PARAMETRY TECHNICZNE	PUNKTACJA	PARAMETR TECHNICZNY OFEROWANY
------	---	-----------	-------------------------------

wiersza „

22.	Aparat posiadający walidację w zakresie Pediatrii – min. 10 opracowań naukowych opublikowanych w światowym piśmiennictwie.		
-----	--	--	--

”.

Ustalając stan faktyczny Izba oparła się na dokumentach znajdujących się w dokumentacji Postępowania.

Mając na względzie, że zgodnie z art. 531 Pzp „przedmiotem dowodu są fakty mające dla rozstrzygnięcia sprawy istotne znaczenie”, Izba pominęła dokumenty załączone do datowanego na 19 grudnia 2025 r. pisma Odwołującego oraz wydruki „dotyczące przydatności bądź nieprzydatności elastografii” złożone przez Odwołującego na rozprawie. Dokumenty te miały służyć ustaleniu faktów (okoliczności), które nie zostały przedstawione w odwołaniu jako okoliczności faktyczne uzasadniające wniesienie odwołania. Jak wskazano poniżej, fakty te nie były faktami mającymi dla rozstrzygnięcia sprawy istotne znaczenie, nie mając znaczenia dla oceny zasadności zarzutów przedstawionych w odwołaniu; w konsekwencji powołane dla ustalenia tych faktów dowody nie mogły służyć ustaleniu faktów mających dla rozstrzygnięcia sprawy istotne znaczenie.

Izba zważyła, co następuje:

W świetle art. 505 ust. 1 Pzp, zgodnie z którym „środki ochrony prawnej określone w niniejszym dziale przysługują wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy”, Odwołującemu przysługiwało prawo do wniesienia odwołania.

W świetle art. 525 ust. 1 Pzp, który stanowi, iż „wykonawca może zgłosić przystąpienie do postępowania odwoławczego w terminie 3 dni od dnia otrzymania kopii odwołania, wskazując stronę, do której przystępuje, i interes w uzyskaniu rozstrzygnięcia na korzyść strony, do której przystępuje”, oraz art. 526 ust. 2 Pzp, w którym określono, że „Izba uwzględni opozycję, jeżeli zgłaszający opozycję uprawdopodobni, że wykonawca nie ma interesu w uzyskaniu rozstrzygnięcia na korzyść strony, do której przystąpił. W przeciwnym przypadku Izba oddala opozycję.” należy uznać, że ocena, czy wykonawca, który zgłosił przystąpienie, ma interes w uzyskaniu rozstrzygnięcia na korzyść strony, do której przystąpił, powinna następować na moment zgłoszenia przystąpienia. Nie ma podstaw do przyjęcia, że sytuacja, gdy przed upływem terminu składania ofert w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego wykonawca zgłosił przystąpienie do postępowania odwoławczego dotyczącego treści dokumentów zamówienia, odrzucenie później złożonej przez niego oferty powoduje, że ze skutkiem wstecznym - na moment zgłoszenia przystąpienia - przestaje on mieć interes w uzyskaniu rozstrzygnięcia na korzyść strony, do której przystąpił.

Okoliczność wskazana przez Odwołującego nie pozwalała więc na uznanie, że uprawdopodobnił on, iż Przystępujący nie ma interesu w uzyskaniu rozstrzygnięcia na korzyść Zamawiającego, wobec czego Izba oddaliła zgłoszoną przez Odwołującego opozycję przeciw przystąpieniu Przystępującego.

Przedstawione w odwołaniu zarzuty naruszenia art. 16 pkt 1, art. 17 ust. 1 pkt 2 oraz art. 99 ust. 1 i 4 Pzp dotyczyły tej samej zmiany treści dokumentów zamówienia.

Zgodnie z art. 16 pkt 1 Pzp „zamawiający przygotowuje i przeprowadza postępowanie o udzielenie zamówienia w sposób zapewniający zachowanie uczciwej konkurencji oraz równe traktowanie wykonawców”. W art. 17 ust. 1 pkt 2 Pzp określono, iż „zamawiający udziela zamówienia w sposób zapewniający uzyskanie najlepszych efektów zamówienia, w tym efektów społecznych, środowiskowych oraz gospodarczych, o ile którykolwiek z tych efektów jest możliwy do uzyskania w danym zamówieniu, w stosunku do poniesionych nakładów”. Stosownie do art. 99 ust. 1 Pzp „przedmiot zamówienia opisuje się w sposób jednoznaczny i wyczerpujący, za pomocą dostatecznie dokładnych i zrozumiałych określeń, uwzględniając wymagania i okoliczności mogące mieć wpływ na sporządzenie oferty”. Art. 99 ust. 4 Pzp stanowi zaś, że „przedmiotu zamówienia nie można opisywać w sposób, który mógłby utrudniać uczciwą konkurencję, w szczególności przez wskazanie znaków towarowych, patentów lub pochodzenia, źródła lub szczególnego procesu, który charakteryzuje produkty lub usługi dostarczane przez konkretnego wykonawcę, jeżeli mogłoby to doprowadzić do uprzywilejowania lub wyeliminowania niektórych wykonawców lub produktów”.

Konieczne jest wskazanie, że zgodnie z art. 555 Pzp „Izba nie może orzekać co do zarzutów, które nie były zawarte w odwołaniu”, a „zarzut tworzą okoliczności faktyczne i prawne wskazujące na naruszenie przepisów ustawy w związku z dokonaną czynnością lub zaniechaniem czynności, do której zamawiający był zobowiązany na podstawie ustawy” (tak w uzasadnieniu wyroku Krajowej Izby Odwoławczej z dnia 1 lutego 2022 r. wydanego w postępowaniu o sygn. KIO 124/22). W konsekwencji Izba ocenia zasadność zarzutów zawartych w odwołaniu jedynie w granicach przedstawionych w nim okoliczności faktycznych i prawnych wskazujących na naruszenie przepisów Pzp i w zakresie zgodności z tymi przepisami.

Należy stwierdzić, że w odwołaniu nie przedstawiono jako okoliczności wskazujących na naruszenie przepisów Pzp okoliczności w zakresie „przydatności bądź nieprzydatności elastografii”, których ustaleniu miały służyć oraz wydruki złożone przez Odwołującego na rozprawie, a także większości okoliczności, których ustaleniu miały służyć „przesłuchanie reprezentanta Odwołującego” i dokumenty załączone do datowanego na 19 grudnia 2025 r. pisma Odwołującego, w szczególności w zakresie „ilości postępowań o udzielenie zamówienia na dostawę urządzenia do elastografii wątroby przeprowadzonych od października 2025 r. do listopada 2025 r.”, „że urządzenie Fibroscan nie spełnia wymogów w szczególności w zakresie dokładności, powtarzalności i stabilności pomiarów” czy „oferty jaką przedstawił Odwołujący”, „ceny ofertowej urządzeń zaproponowanych przez wykonawców” i „różnicy jaka zachodziła w cenie urządzeń oferowanych przez wykonawców” w postępowaniach o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonych przez Wojewódzki Szpital Specjalistyczny w Białej Podlaskiej czy Szpital Kliniczny im. Karola Jonschera Uniwersytetu Medycznego im. Karola Marcinkowskiego w Poznaniu. Okoliczności, które nie zostały przedstawione w odwołaniu jako okoliczności faktyczne uzasadniające wniesienie odwołania, nie mogły być brane pod uwagę przy rozstrzygnięciu sprawy - ocenie zasadności zarzutów przedstawionych w odwołaniu.

Czynnością, wobec której zostało wniesione odwołanie, było dokonanie zmiany treści załącznika nr 1 do SWZ „formularz ofertowy”, polegającej na dodaniu w części zatytułowanej „PAKIET 5: APARAT DO ELASTOGRAF WĄTROBY - 1 SZT” wymaganego minimalnego parametru technicznego „aparat posiadający walidację w zakresie

Pediatrici – min. 10 opracowań naukowych opublikowanych w światowym piśmiennictwie”.

Oceniając zasadność zawartych w odwołaniu zarzutów naruszenia art. 16 pkt 1, art. 17 ust. 1 pkt 2 oraz art. 99 ust. 1 i 4 Pzp w granicach przedstawionych w nim okoliczności faktycznych i prawnych wskazujących na naruszenie tych przepisów Izba uznała, że okoliczności te nie uzasadniają stwierdzenia naruszenia tych przepisów.

Jak wynika z treści odwołania, naruszenia art. 16 pkt 1 Pzp Odwołujący upatrywał w tym, że „wymóg w postaci posiadania przez urządzenie walidacji w zakresie Pediatrici w formie min. 10 opracowań naukowych opublikowanych w światowym piśmiennictwie” nie był uprzednio stosowany oraz że „został on określony w sposób ogólny, nieprecyzyjny, uniemożliwiający dokładnie określenie jakiego rodzaju miałyby to być walidacja, czego dotyczyć, jakiego rodzaju badania miałyby to być, z jakiego okresu, czego dotyczyć”.

Brak jest podstaw do przyjęcia, że wynikający z tego przepisu obowiązek prowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia w sposób zapewniający zachowanie uczciwej konkurencji oraz równe traktowanie wykonawców powoduje, że zamawiający zobowiązany jest opisać przedmiot zamówienia (określić jego cechy) w taki sam sposób, jak czynił to we wcześniej prowadzonych postępowaniach o udzielenie zamówienia publicznego (czy w taki sam sposób jak robią to inni zamawiający prowadzonych postępowaniach o udzielenie zamówienia publicznego) o tożsamym przedmiocie zamówienia. Ocena, czy treść dokumentów zamówienia jest zgodna z tym przepisem, jest przy tym dokonywana wyłącznie w zakresie dokumentów zamówienia w danym postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, zatem nie ma na nią wpływu to, jaka była treść ogłoszeń o zamówieniu dotyczących innych postępowań o udzielenie zamówienia publicznego.

Wymaga zauważenia, że Izba nie mogła brać pod uwagę jako okoliczności faktycznych uzasadniających wniesienie odwołania treści jakichkolwiek konkretnych ogłoszeń o zamówieniu w postępowaniach o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonych przez innych zamawiających niż Zamawiający, gdyż takowe nie zostały wskazane w odwołaniu. Treść tych ogłoszeń nie mogła więc stanowić faktów mających dla rozstrzygnięcia sprawy istotne znaczenie, wobec czego załączone do datowanego na 19 grudnia 2025 r. pisma Odwołującego wydruki ogłoszeń o zamówieniu mogły służyć ustaleniu takich faktów.

Wobec powyższego okoliczność, że Zamawiający w Postępowaniu dodał „wymóg w postaci posiadania przez urządzenie walidacji w zakresie Pediatrici w formie min. 10 opracowań naukowych opublikowanych w światowym piśmiennictwie”, który nie był „uprzednio stosowany”, nie mogło skutkować stwierdzeniem naruszenia art. 16 pkt 1 Pzp.

Nie sposób było także uznać, że naruszeniem tego przepisu było brak dokładnego określenia „jakiego rodzaju miałyby to być walidacja, czego dotyczyć, jakiego rodzaju badania miałyby to być, z jakiego okresu, czego dotyczyć”.

Wymaga zauważenia, że w postanowieniu dokumentów zamówienia, na które wniesiono odwołanie określono, czym ma być (na czym ma polegać) walidacja, o której w nim mowa – iż ma być „w zakresie pediatrici” oraz że ma to być „minimum 10 opracowań naukowych opublikowanych w światowym piśmiennictwie”.

W postanowieniu tym nie użyto przy tym wyrazu „badanie”, wobec czego nieadekwatne do jego treści twierdzenie, iż w dokumentach zamówienia w Postępowaniu powinno być określone, „jakiego rodzaju badania miałyby to być, z jakiego okresu, czego dotyczyć” i przedstawiona w tym zakresie argumentacja. Braki w tym zakresie nie mogą więc uzasadniać uznania, że Zamawiający prowadzi Postępowanie w sposób, który nie zapewnia zachowania uczciwej konkurencji oraz równego traktowania wykonawców.

Podzielić przy tym należy stanowisko, że w sytuacji, gdy w ww. postanowieniu nie określono dokładnie „wymagań”, które muszą spełniać opracowania naukowe (poza „opublikowaniem w światowym piśmiennictwie”), ww. wymóg będzie spełniony, jeżeli aparat będzie posiadać jakichkolwiek 10 opracowań naukowych opublikowanych w światowym piśmiennictwie – co jest rozwiązaniem, które potencjalnie nie ogranicza konkurencji w takim stopniu jak posiadanie takiej samej liczby opracowań naukowych spełniających bardziej szczegółowo określone „wymagania”.

Naruszenia art. 17 ust. 1 pkt 2 Pzp Odwołujący upatrywał w tym, że dodanie w części zatytułowanej „PAKIET 5: APARAT DO ELASTOGRAFII WĄTROBY - 1 SZYBOWY” posiadania przez aparat „walidacji w zakresie Pediatrici – min. 10 opracowań naukowych opublikowanych w światowym piśmiennictwie” „umożliwia dostawę urządzenia droższego oraz mniej funkcjonalnego, w tym urządzenia uniemożliwiającego przeprowadzenie procedur medycznych opłacanych przez Narodowy Fundusz Zdrowia”. W odwołaniu nie podano przy tym, jakie urządzenie (czy urządzenia) jest „droższe oraz mniej funkcjonalne”, a w szczególności „uniemożliwia przeprowadzenie procedur medycznych opłacanych przez Narodowy Fundusz Zdrowia” ani nie przedstawiono okoliczności mogących stanowić podstawę do uznania, że przed dokonaniem ww. zmiany zaoferowanie w Postępowaniu „urządzenia droższego oraz mniej funkcjonalnego, w tym urządzenia uniemożliwiającego przeprowadzenie procedur medycznych opłacanych przez Narodowy Fundusz Zdrowia” prowadziłoby do niezgodności treści oferty z warunkami zamówienia (w związku z czym jego „dostawa” nie byłaby możliwa), zaś po tej zmianie nie skutkowałoby taką niezgodnością.

W odwołaniu nie wskazano także, dlaczego zaoferowanie w Postępowaniu („dostawa”) jakiegoś aparatu do elastografii wątroby „uniemożliwia przeprowadzenie procedur medycznych opłacanych przez Narodowy Fundusz

Zdrowia”, ograniczając się do przedstawienia twierdzeń dotyczących możliwości „rozliczania w ramach umów z NFZ” świadczeń wykonanych przy użyciu oferowanego przez Odwołującego aparatu do elastografii wątroby.

W tym stanie rzeczy nie można uznać, że ww. zmiana powodowałaby, że zamówienie nie zostanie udzielone „w sposób zapewniający uzyskanie najlepszych efektów zamówienia, w tym efektów społecznych, środowiskowych oraz gospodarczych, o ile którykolwiek z tych efektów jest możliwy do uzyskania w danym zamówieniu, w stosunku do poniesionych nakładów”.

W zakresie zarzutu naruszenia art. 99 ust. 1 i 4 Pzp wymaga wskazania, że z żadnego z tych przepisów nie wynika, aby w przypadku przedmiotu zamówienia, którego wprowadzenie do obrotu wymaga spełnienia wymagań określonych w przepisach prawa powszechnie obowiązującego (na przykład norm czy posiadania określonych certyfikatów), zamawiający nie był uprawniony do określenia w opisie przedmiotu zamówienia innych niż te wymagania wymagań co do cech tego przedmiotu. Zatem to, że do obrotu może być wprowadzony wyłącznie taki aparat do elastografii wątroby, który spełniać wymagania określone w przepisach prawa powszechnie obowiązującego (a tym bardziej, iż oferowany przez Odwołującego aparat do elastografii wątroby „posiada wszelkie wymagane certyfikaty i pozwolenia do obrotu na terenie Polski, UE, USA i całym świecie”) nie oznacza, że Zamawiający nie mógł dodać w dokumentach zamówienia „wymogu” posiadania przez taki aparat „walidacji w zakresie Pediatrii – min. 10 opracowań naukowych opublikowanych w światowym piśmiennictwie”.

Konieczne jest ponadto zauważenie, że Odwołujący podnosił, iż przedmiotowa zmiana prowadzi „do uprzywilejowania lub wyeliminowania niektórych wykonawców lub produktów”, przy czym w odwołaniu nie wskazał wykonawców bądź produktów, do których uprzywilejowania lub wyeliminowania zmiana ta prowadzi.

Brak więc było podstaw do uznania, że Zamawiający naruszył wynikający z ww. przepisów obowiązek opisanie przedmiotu zamówienia w sposób jednoznaczny i wyczerpujący, za pomocą dostatecznie dokładnych i zrozumiałych określeń, uwzględniając wymagania i okoliczności mogące mieć wpływ na sporządzenie oferty, czy naruszył zakaz opisanie przedmiotu zamówienia w sposób, który mógłby utrudniać uczciwą konkurencję.

Zarzut naruszenia art. 137 ust. 6 Pzp także nie był uzasadniony.

Zgodnie z art. 137 ust. 6 Pzp „W przypadku gdy zmiany treści SWZ są istotne dla sporządzenia oferty lub wymagają od wykonawców dodatkowego czasu na zapoznanie się ze zmianą SWZ i przygotowanie ofert, zamawiający przedłuża termin składania ofert o czas niezbędny na zapoznanie się ze zmianą SWZ i przygotowanie oferty. Przepisy ust. 4 i 5 stosuje się.”.

Jako okoliczności faktyczne uzasadniające wniesienie odwołania w zakresie tego zarzutu wskazano, że dodanie „wymogu” posiadania przez aparat do elastografii wątroby „walidacji w zakresie Pediatrii – min. 10 opracowań naukowych opublikowanych w światowym piśmiennictwie” skutkuje koniecznością „przedstawienia szeregu prac naukowych potwierdzających zastosowanie urządzenia w pediatrii. Przy czym większość prac tego rodzaju została przygotowana poza granicami Polski, w obcych językach. Z kolei postępowanie o udzielenie zamówienia odbywa się w języku polskim, co zaś wymaga przedstawienia tłumaczeń przysięgłych takich badań, co też wiąże się z poświęceniem dodatkowego czasu na przygotowanie stosownej oferty.”.

Aczkolwiek nie było sporne pomiędzy stronami i uczestnikiem postępowania odwoławczego, że dodanie ww. wymogu powodowało, że wykonawcy wraz z ofertą zobowiązani byli złożyć co najmniej 10 rzeczonych opracowań naukowych w języku polskim, to nietrafne jest twierdzenie, że w przypadku opracowań sporządzonych w językach obcych konieczne było przedstawienie ich „tłumaczeń przysięgłych”. Żadnego przepisu Pzp nie wynika, że w przypadku, gdy wraz z ofertą wykonawca miałby złożyć dokument, który został sporządzony w języku obcym, ma on obowiązek złożenia jego tłumaczenia na język polski sporządzonego przez tłumacza przysięgłego. W rozdziale XIV SWZ jednoznacznie zaś wskazano, że stanowiące przedmiotowe środki dowodowe inne dokumenty „potwierdzające, że oferowany produkt spełnia wymagania określone w opisie przedmiotu zamówienia określonym w SWZ” wykonawca ma złożyć „w języku polskim lub angielskim lub innym przetłumaczonym na język polski”; w postanowieniu nie ma mowy o „tłumaczeniu przysięgłym”.

W takiej sytuacji dla zadośćuczynienia wynikającemu z art. 20 ust. 2 Pzp (zgodnie z którym „postępowanie o udzielenie zamówienia prowadzi się w języku polskim) obowiązku złożenia takiego dokumentu w języku polskim wystarczające jest złożenie jego tłumaczenia sporządzonego przez samego wykonawcę.

Nie może ulegać wątpliwości, iż obecnie przy użyciu powszechnie dostępnego oprogramowania możliwe jest sporządzenie przez samego wykonawcę maszynowego tłumaczenia określonego dokumentu w krótkim czasie.

Nie można zatem uznać, że istniały przedstawione w odwołaniu okoliczności, którymi Odwołujący uzasadniał zarzut naruszenia art. 137 ust. 6 Pzp. Brak więc było podstaw do stwierdzenia naruszenia tego przepisu.

Wobec nie stwierdzenia naruszenia przepisów art. 16 pkt 1, art. 17 ust. 1 pkt 2 oraz art. 99 ust. 1 i 4 Pzp, odwołanie należało oddalić.

O kosztach postępowania odwoławczego orzeczono na podstawie art. 557 i art. 575 Pzp oraz § 2 ust. 1 pkt 2, §

5 pkt 1 i 2 oraz § 8 ust. 2 pkt 1 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2020 r. w sprawie szczegółowych rodzajów kosztów postępowania odwoławczego, ich rozliczania oraz wysokości i sposobu pobierania wpisu od odwołania.

Zgodnie z art. 557 Pzp „w wyroku oraz w postanowieniu kończącym postępowanie odwoławcze Izba rozstrzyga o kosztach postępowania odwoławczego”, stosownie zaś do art. 575 Pzp strony oraz uczestnik postępowania odwoławczego wnoszący sprzeciw ponoszą koszty postępowania odwoławczego stosownie do jego wyniku. W § 2 ust. 1 pkt 2 ww. rozporządzenia określono, że wysokość wpisu wnoszonego w postępowaniu o udzielenie zamówienia na dostawę o wartości przekraczającej progi unijne, o których mowa w art. 3 ust. 1 Pzp, wynosi 15.000 złotych. Stosownie do § 5 pkt 1 i 2 ww. rozporządzenia do kosztów postępowania odwoławczego zalicza się wpis oraz „uzasadnione koszty stron postępowania odwoławczego, (...) w wysokości określonej na podstawie rachunków lub spisu kosztów, złożonych do akt sprawy, obejmujące: a) koszty związane z dojazdem na wyznaczone posiedzenie lub rozprawę, b) wynagrodzenie i wydatki jednego pełnomocnika, jednak nieprzekraczające łącznie kwoty 3600 złotych, (...) d) inne uzasadnione wydatki, w tym koszty przeprowadzenia innych dowodów w postępowaniu odwoławczym niż dowód z opinii biegłego, dopuszczonych przez Izbę na wniosek strony lub uczestnika postępowania odwoławczego”. Zgodnie z § 8 ust. 2 pkt 1 ww. rozporządzenia „W przypadku oddalenia odwołania przez Izbę w całości, koszty ponosi odwołujący. Izba zasądza koszty, o których mowa w § 5 pkt 2, od odwołującego na rzecz zamawiającego”.

Stosownie do § 5 pkt 1 ww. rozporządzenia, do kosztów postępowania odwoławczego zaliczono uiszczony przez Odwołującego wpis w wysokości 15.000 złotych.

Odwołujący na rozprawie był reprezentowany przez pełnomocnika oraz prezesa zarządu. Jak wynika ze złożonych do akt sprawy spisu kosztów oraz dokumentu „potwierdzenie transakcji zleconej do realizacji”, koszty postępowania odwoławczego Odwołującego obejmują wynagrodzenie pełnomocnika w wysokości 3.600 złotych, koszty dojazdu w wysokości 809,60 złotych oraz wydatek na opłatę skarbową od złożenia pełnomocnictwa w wysokości 17 złotych.

Izba nie zaliczyła do uzasadnionych kosztów postępowania odwoławczego Odwołującego ww. kosztów dojazdu. Z treści ww. spisu kosztów wynika, że wysokość tych kosztów została obliczona jako iloczyn liczby 704 kilometrów, stanowiących odległość od Wrocławia do Warszawy i z powrotem, oraz stawki 1,15 zł za 1 kilometr, określonej w § 2 pkt 1 lit. b rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 25 marca 2002 r. w sprawie warunków ustalania oraz sposobu dokonywania zwrotu kosztów używania do celów służbowych samochodów osobowych, motocykli i motorowerów niebędących własnością pracodawcy.

Brak jest podstaw do przyjęcia, że koszty związane z przejazdem pełnomocnika czy prezesa zarządu Odwołującego na rozprawę powinny być rozliczane ryczałtowo według stawki 1,15 zł za 1 przejechany kilometr, określonej w § 2 pkt 1 lit. b ww. rozporządzenia. Stawka ta jest maksymalną stawką, według której pracodawca pokrywa koszty używania przez pracownika w celach służbowych dojazdów lokalnych samochodów osobowych o pojemności silnika powyżej 900 cm³ niebędących własnością pracodawcy. Brak jest zaś uzasadnienia dla uznania, że pełnomocnik bądź prezes zarządu Odwołującego jest pracownikiem, któremu pracodawca pokrywa koszty używania samochodu osobowego niebędącego własnością pracodawcy ani iż ww. stawka znajduje zastosowanie do kosztów używania samochodu osobowego przez pełnomocnika bądź prezesa zarządu Odwołującego dojazdów innych niż jazdy lokalne, jakimi niewątpliwie są przejazdy na trasie Wrocław - siedziba Urzędu Zamówień Publicznych czy z powrotem. Ponadto należy wskazać, że – jak wynika z uzasadnienia postanowienia Sądu Okręgowego w Warszawie z 27 listopada 2024 r., wydanego w sprawie o sygn. akt XXIII Zs 153/24 – zaliczenie określonych kosztów do „kosztów związanych z dojazdem na wyznaczone posiedzenie lub rozprawę” wymaga wykazania ich rzeczywistego poniesienia. Odwołujący nie złożył zaś jakiegokolwiek dowodu potwierdzającego poniesienie ww. kosztów dojazdu na rozprawę w wysokości 809,60 złotych.

Zważywszy na treść § 5 pkt 2 lit. b ww. rozporządzenia nie ulega wątpliwości, że wysokość kosztów, które mogą być zaliczone do uzasadnionych kosztów postępowania odwoławczego, w zakresie wynagrodzenia i wydatków pełnomocnika strony bądź uczestnika postępowania odwoławczego jest ograniczona zakresowo (do wynagrodzenia i wydatków jednego pełnomocnika) oraz kwotowo – do kwoty nieprzekraczającej 3.600 złotych. Jak wynika z ww. dokumentu „potwierdzenie transakcji zleconej do realizacji” wydatek na opłatę skarbową od złożenia pełnomocnictwa w wysokości 17 złotych został poniesiony przez samego pełnomocnika, wobec czego należy uznać, że stanowi on wydatek pełnomocnika, o którym mowa w ww. przepisie, a nie „inny uzasadniony wydatek” określony w § 5 pkt 2 lit. d ww. rozporządzenia.

W konsekwencji wobec treści § 5 pkt 2 lit. b ww. rozporządzenia i wysokości wynagrodzenia pełnomocnika Odwołującego koszty postępowania odwoławczego Odwołującego nie mogły obejmować dodatkowo wydatku na opłatę skarbową od złożenia pełnomocnictwa w wysokości 17 złotych.

Zgodnie z § 5 pkt 2 lit. b ww. rozporządzenia do uzasadnionych kosztów postępowania odwoławczego

Odwołującego zaliczono zatem wynagrodzenie i wydatki pełnomocnika go reprezentującego w kwocie 3.600 złotych.

Zamawiający na rozprawie był reprezentowany przez pełnomocnika. Jak wynika ze złożonych do akt sprawy spisu kosztów, faktury oraz potwierdzenia wykonania operacji, koszty postępowania odwoławczego Zamawiającego obejmują wynagrodzenie pełnomocnika w wysokości 3.600 złotych, koszty dojazdu w wysokości 1.274,20 złotych oraz wydatek na opłatę skarbową od złożenia pełnomocnictwa w wysokości 17 złotych.

Izba nie zaliczyła do uzasadnionych kosztów postępowania odwoławczego Zamawiającego ww. kosztów dojazdu. Z treści ww. spisu kosztów wynika, że wysokość tych kosztów została obliczona jako iloczyn liczby 1108 kilometrów, stanowiących odległość od Szczecina do Warszawy i z powrotem, oraz stawki 1,15 zł za 1 kilometr, określonej w § 2 pkt 1 lit. b rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 25 marca 2002 r. w sprawie warunków ustalania oraz sposobu dokonywania zwrotu kosztów używania do celów służbowych samochodów osobowych, motocykli i motorowerów niebędących własnością pracodawcy. Brak jest podstaw do przyjęcia, że koszty związane z przejazdem pełnomocnika Zamawiającego na rozprawę powinny być rozliczane ryczałtowo według stawki 1,15 zł za 1 przejechany kilometr, określonej w ww. rozporządzeniu. Stawka ta jest maksymalną stawką, według której pracodawca pokrywa koszty używania przez pracownika w celach służbowych dojazdów lokalnych samochodów osobowych o pojemności silnika powyżej 900 cm³ niebędących własnością pracodawcy. Brak jest zaś uzasadnienia dla uznania, że pełnomocnik Zamawiającego jest pracownikiem, któremu pracodawca pokrywa koszty używania samochodu osobowego niebędącego własnością pracodawcy ani iż ww. stawka znajduje zastosowanie do kosztów używania samochodu osobowego przez pełnomocnika Zamawiającego dojazdów innych niż jazdy lokalne, jakimi niewątpliwie są przejazdy na trasie Szczecin - siedziba Urzędu Zamówień Publicznych czy z powrotem. Ponadto należy wskazać, że – jak wynika z uzasadnienia postanowienia Sądu Okręgowego w Warszawie z 27 listopada 2024 r., wydanego w sprawie o sygn. akt XXIII Zs 153/24 – zaliczenie określonych kosztów do „kosztów związanych z dojazdem na wyznaczone posiedzenie lub rozprawę” wymaga wykazania ich rzeczywistego poniesienia. Zamawiający nie złożył zaś jakiegokolwiek dowodu potwierdzającego poniesienie ww. kosztów dojazdu na rozprawę w wysokości 1.274,20 złotych.

Zważywszy na treść § 5 pkt 2 lit. b ww. rozporządzenia nie ulega wątpliwości, że wysokość kosztów, które mogą być zaliczone do uzasadnionych kosztów postępowania odwoławczego, w zakresie wynagrodzenia i wydatków pełnomocnika strony bądź uczestnika postępowania odwoławczego jest ograniczona zakresowo (do wynagrodzenia i wydatków jednego pełnomocnika) oraz kwotowo – do kwoty nieprzekraczającej 3.600 złotych. Jak wynika z ww. dokumentu „potwierdzenie wykonanej operacji” wydatek na opłatę skarbową od złożenia pełnomocnictwa w wysokości 17 złotych został poniesiony przez samego pełnomocnika, wobec czego należy uznać, że stanowi on wydatek pełnomocnika, o którym mowa w ww. przepisie, a nie „inny uzasadniony wydatek” określony w § 5 pkt 2 lit. d ww. rozporządzenia.

W konsekwencji wobec treści § 5 pkt 2 lit. b ww. rozporządzenia i wysokości wynagrodzenia pełnomocnika Zamawiającego koszty postępowania odwoławczego Zamawiającego nie mogły obejmować dodatkowo wydatku na opłatę skarbową od złożenia pełnomocnictwa w wysokości 17 złotych.

Zgodnie z § 5 pkt 2 lit. b ww. rozporządzenia do uzasadnionych kosztów postępowania odwoławczego Zamawiającego zaliczono zatem wynagrodzenie i wydatki pełnomocnika go reprezentującego w kwocie 3.600 złotych.

Zważywszy, że odwołanie zostało oddalone w całości, stosownie do § 8 ust. 2 pkt 1 ww. rozporządzenia kosztami postępowania odwoławczego Izba obciążyła Odwołującego oraz zasądziła od Odwołującego na rzecz Zamawiającego kwotę 3.600 złotych.

Przewodniczący:.....